

## SPÜLTECHNIK KORB- UND UTENSILIENSPÜLMASCHINE

## **FUX**







## KRAFTVOLL UND SPARSAM: DIE SPÜLLÖSUNG FÜR BEHÄLTER UND UTENSILIEN

Die Korb- und Utensilienspülmaschinen-Serie FUX von HOBART ist die ideale Maschine für mittlere und große Bäckerei- und Metzgereibetriebe sowie Großküchen, wo bis zu 2.000 Körbe pro Stunde gewaschen werden.

Die Anlage zeichnet sich durch eine außerordentliche Leistungsstärke und die niedrigsten Betriebskosten am Markt aus.

Dazu bietet HOBART durch beispielhafte Garantieleistungen ein Höchstmaß an Qualität und Zuverlässigkeit.

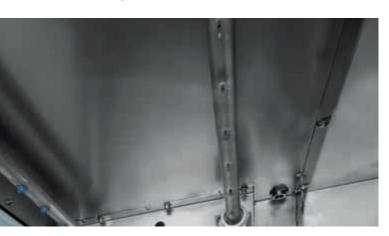




#### WIRTSCHAFTLICHKEIT

#### SPARSAME KLARSPÜLUNG

Die FUX ermöglicht 12% Frischwassereinsparung und damit bis zu 1.000 € geringere Betriebskosten für Wasser pro Jahr. Die Frischwasserspülung hat die Aufgabe die Waschlauge vom Waschgut abzuspülen. Der hierfür notwendige Wasserverbrauch wird von der eingesetzten Technik maßgeblich beeinflusst. Je ungenauer die Wasserverteilung, desto mehr Wasser wird benötigt, um ein einwandfreies Spülergebnis sicher zu stellen. Die HOBART Präzisionsdüsen verteilen das Wasser so genau, dass mit einer geringen Wassermenge das beste Spülergebnis erzielt wird. Betriebskosteneinsparungen von bis zu 1.000 € pro Jahr können dadurch erzielt werden.



#### HOBART ABLUFTWÄRMERÜCKGEWINNUNG

Die HOBART Abluftwärmerückgewinnung arbeitet nach dem Gegenstromprinzip und nutzt die Energie der Abluft zum Aufheizen des Zulaufwassers. Der Energieaustausch erfolgt über den HOBART Hochleistungskondensator. Gleichzeitig wird die Abluft abgekühlt und entfeuchtet. Die HOBART Abluftwärmerückgewinnung reduziert den Energieverbrauch bis zu 24 kW. <sup>1)</sup> Die Abluft kann direkt in die bauseitige Abluftanlage geleitet werden. <sup>2)</sup>

- $^{\rm 11}$  Beispielrechnung FUX S-A-A, Durchlaufbreite 965 mm im Vergleich zu Modellen ohne Abluftwärmerückgewinnung.
- <sup>2)</sup> Einhaltung der VDI 2052 vorausgesetzt.



#### REINIGERSPARSYSTEM MEHRWERT

Die FUX ermöglicht 60% Reinigereinsparung und damit bis zu 2.900 € geringere Betriebskosten für Reiniger und Klarspüler pro Jahr. Reinigungschemie wird direkt in den Waschtank dosiert. Die Waschlauge wird durch das Frischwasser aus der Klarspülung permanent regeneriert. Für das zugeführte Frischwasser muss entsprechend Reinigungschemie nachdosiert werden. Das verbesserte Reinigersparsystem MEHRWERT leitet 120 I Frischwasser zur Regeneration der Waschlauge in den Waschtank. Die Reinigerdosierung erfolgt entsprechend der Regenerationswassermenge. Das Reinigersparsystem MEHRWERT reduziert somit den Reinigerverbrauch gegenüber herkömmlichen Systemen bis zu 63%. Betriebskosteneinsparungen von bis zu 2.900 € pro Jahr können dadurch erzielt werden.

### **FUX**

### **WASCHERGEBNIS**

#### **BEHÄLTERWASCHSYSTEM**

Das HOBART Behälterwaschsystem garantiert ein zuverlässiges Waschergebnis. Eine hohe Wasserumwälzung sowie der richtige Wasserdruck sind maßgeblich für ein hygienisches Reinigungsergebnis verantwortlich. Das, für das Behälterwaschen entwickelte HOBART Waschsystem, mit seinen innovativen Weitwinkeldüsen FÄCHER erreicht genau dieses Ziel. Viel Wasser mit der richtigen Mechanik lösen und entfernen auch den hartnäckigsten Schmutz. Damit ist ein konstantes und zuverlässiges Waschergebnis sichergestellt.

#### PUMPEN-KLARSPÜLUNG DUO

Die Pumpen-Klarspülung sorgt für ein hygienisch einwandfreies Spülergebnis nach DIN 10522. Das Spülergebnis wird maßgeblich von Art und Weise des Frischwassereinsatzes beeinflusst. Dabei sollte die Menge an eingesetztem Wasser so gering wie möglich gehalten werden. Die HOBART Pumpen-Klarspülung DUO, bestehend aus einer separaten Pumpenspülung und einer Frischwasserspülung, erreicht genau dieses Ziel. Die Pumpenspülung ist der Frischwasserspülung vorgelagert und spült bereits den Großteil der Lauge ab. Die nachfolgende Frischwasserspülung spült in einem zweiten Schritt anschließend mit frischem, heißem Wasser die verbleibende Restlauge vom Spülgut ab. Mit der Pumpen-Klarspülung DUO ist jederzeit ein einwandfreies, hygienisches Spülergebnis sichergestellt.

#### **AUSBLASZONE**

Die HOBART Ausblaszone reduziert die Restfeuchte auf Behältern und Kisten. Die meisten Utensilien, Körbe und Behälter haben Vertiefungen, in denen sich Feuchtigkeit ansammelt. Die Folge ist, dass die Umlufttrocknung die Masse an Feuchtigkeit nicht aufnehmen und abtragen kann. Durch die Ausblasung wird über Luftklinken an allen 4 Seiten die Feuchtigkeit aus den Mulden und Vertiefungen, sowie das Tropfwasser am Spülgut mit hoher Luftgeschwindigkeit abgeblasen. Die geforderte Restfeuchte wird so sicher erreicht.

#### HOCHLEISTUNGSTROCKNUNG DS

Beste Trocknungsergebnisse erzielt die HOBART Hochleistungstrocknung DS. Das Trocknungsergebnis bei Utensilien und Kunststoff ist von 2 Faktoren abhängig – Eigentemperatur des Waschgutes und die Luftgeschwindigkeit/Luftvolumen. Die Hochleistungstrocknung erzeugt eine hohe Luftgeschwindigkeit bei hohem Luftvolumen. Feuchtigkeit wird besser vom Waschgut abgetragen und von der Trocknungsluft aufgenommen. Bei hohen Durchsätzen von Kunststoffbehältern und -kisten ist, je nach gewünschter Restfeuchte eine Kombination von Ausblaszone und Trocknung notwendig.

# HOBART



## FLEXIBILITÄT & ZUVERLÄSSIGKEIT

#### SEPARATE BLECHREINIGUNGSSPUR

Mit der FUX können gleichzeitig Bleche und Körbe gewaschen werden. In Bäckereien müssen neben Behältern und Kisten auch sehr viele Dielen und Bleche gereinigt werden. Idealerweise soll dies in der gleichen Maschine erfolgen. HOBART bietet eine separate Spur in der Maschine, in der Dielen und Bleche (600×400×200/100mm) gereinigt und getrocknet werden. Diese Spur verfügt über eigene, speziell auf das Waschgut abgestimmte Wasch-, Spül- und Trocknungssysteme. Mit separaten Hochdruckpumpen, Wascharm- und Düsenkonfigurationen wird ein einwandfreies Spülergebnis erzielt. In Zeiten, in denen nur Körbe und Kisten gespült werden, können Pumpen und Trocknungsgebläse der Blechreinigungsspur abgeschaltet werden. Dadurch werden die Betriebskosten reduziert.



#### **MODULARER AUFBAU**

Die FUX von HOBART wird entsprechend der Kundenanforderungen abgestimmt. Je nach Menge, Art des Spülguts und der Trocknungsanforderung wird jede Maschine individuell konfiguriert. HOBART bietet aufgrund der modularen Bauweise immer die optimale Maschine für die spezifischen Kundenanforderungen.

#### **BEWÄHRTE MATERIALIEN**

Die robuste Korb- und Utensilienspülmaschine ist aus Chromnickelstahl gefertigt. Die Materialien sind auf eine hohe Beanspruchung ausgelegt und garantieren einen zuverlässigen Betrieb.

#### **DURCHDACHTE BAUWEISE**

Aufgrund jahrzehntelanger Erfahrung im Bau von Korbwaschanlagen sind alle Komponenten ideal aufeinander abgestimmt. Diese ausgeklügelte Bauweise sichert höchste Zuverlässigkeit.

## FLEXIBLE DURCHLAUFBREITE FÜR UNTERSCHIEDLICHE SPÜLGÜTER

HOBART bietet für jedes Spülgut die richtige Maschine. In unterschiedlichen Segmenten und Branchen gibt es unterschiedliche Utensilien und Behälter mit unterschiedlichen Abmessungen zu reinigen. Mit 3 unterschiedlichen Durchlaufbreiten bietet HOBART für jede Anwendung die optimale Maschine.

## HOBART



#### **KOMFORT**

#### **STEUERUNG PROTRONIC**

Die Steuerung PROTRONIC ist Serienausstattung bei der **PREMAX** FTP und optional erhältlich für die **PROFI** FTN. Die innovative und mehrzeilige Klarschrift- und Symbolanzeige wird über einen Touch-Screen bedient. Dies gewährleistet eine einfache Handhabung und minimiert Fehlbedienungen.

Funktionen wie z.B.

- Maschine Ein- und Ausschalten
- Transport Ein- und Ausschalten
- Menüauswahl
- Spülmaschinenzustand
- Geschwindigkeiten

sind direkt auf der Bedienoberfläche auszuwählen.

Betriebszustände wie z.B.

- Füllung Ein oder Aus
- Abläufe Vorwasch- und Waschtanks
- Autostart aktiv
- Türen geöffnet
- Aktive Zonen

werden ebenfalls auf dem Touch-Screen übersichtlich dargestellt.

Ebenfalls werden hygienerelevante Parameter in der Maschine permanent überwacht. Je nach Personenkreis stehen unterschiedliche Informationsebenen zur Verfügung, welche bei Bedarf mit Zugriffsrechten versehen werden können.



#### STEUERUNG SMARTRONIC

Die Steuerung SMARTRONIC ist Serienausstattung bei der PROFI FTN. Gerade in Stoßzeiten muss eine Maschine schnell und sicher zu bedienen sein. Die Ein-Knopf-Bedienung SMARTRONIC vereint die wichtigen Funktionen im STARTER: Einschalten, Spülen und Ausschalten. Der STARTER stellt in klar verständlichen Farben die Betriebszustände dar: heizen, waschen, betriebsbereit. Details werden bei Bedarf per Knopfdruck abgerufen. Fehlbedienung und damit verbundene Ausfälle sind praktisch ausgeschlossen.



#### **DROP-IN WASCHSYSTEM**

Einfach Herausnehmen und Einsetzen.

#### KODIERTE WASCH- UND SPÜLARME

Die eindeutige Ausführung der Wasch- und Spülarme verhindert eine Verwechslung beim Einsetzen.

#### KODIERTE VORHÄNGE

Einfaches Herausnehmen und Einsetzen. Die eindeutige Markierung an den Waschvorhängen verhindert eine Verwechslung beim Einsetzen.





#### **FUX**

#### **SUPPORT**

#### **REINIGUNGSASSISTENT SUPPORT**

bestehend aus

- Bajonett-Wascharmverschluss
- Aufklappbarer Zulauf
- Komplett tiefgezogene Waschtanks
- 1-teiliges Sieb
- 150 mm Bodenfreiheit
- Mono-Block Kondensator
- Panoramatür

#### **BAJONETT - WASCHARMVERSCHLUSS**

Leichtes Öffnen und Schließen der Wascharme.

#### **AUFKLAPPBARER ZULAUF**

Die meisten Speisereste fallen im Zulauf-Bereich der Maschine an. Die hochklappbare Zulauf-Abdeckung sorgt für bequeme Zugänglichkeit und einfache Reinigung. Ein umständliches Hantieren mit abzunehmenden Verkleidungen ist nicht notwendig.



#### **TIEFGEZOGENER ABLAUFSTUTZEN**

Der Schmutz wird über Sicken an einen zentralen Punkt – in den Abfluss – geleitet. Schmutzablagerungen im Tank werden vermieden.

#### KOMPLETT TIEFGEZOGENER TANK

Tanksumpf und Tankboden sind aus einem einzigen Teil tiefgezogen und bieten Schmutz keine Chance zur Ablagerung. Das sind optimale Voraussetzungen für einfache Reinigung und optimale Hygiene.

#### **ABSTAND ZWISCHEN BAND UND KORPUS**

Gute Zugänglichkeit, auch dort wo es eng wird.

#### SIEBSCHUBLADE IM ZULAUF

Schnelle Reinigungsmöglichkeit bei sehr hohem Schmutzanfall durch einfache Entnahme von außen – ohne Unterbrechung des Betriebs. Großes Auffang-Volumen und hoher Rand verhindern ein Überlaufen.



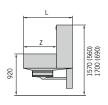
#### **KONDENSATOR**

Ideale Zugänglichkeit zum Ausspritzen des Kondensators – einfaches Entfernen der vorderen Abdeckung genügt.



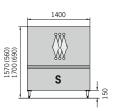
### **FUX MODULAUSWAHL**

#### **ZULAUF**

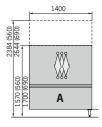


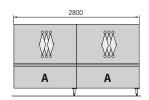
	Z	L
0	140	500 1) 2)
1	440	800
2	740	1.100
3	1.040	1.400

#### **VORWASCHUNG**



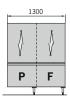
#### **HAUPTWASCHUNG**



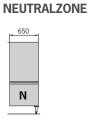


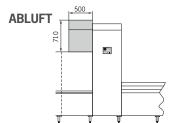
-	4200	
<b>\\\\</b>	<b>\}</b>	<b>\\\\\</b>
Α	Α	Α

#### **KLARSPÜLUNGEN**

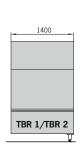


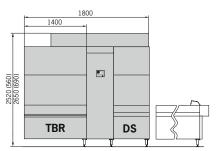


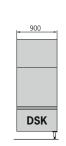




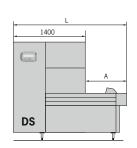
#### AUSBLASUNGEN/TROCKNUNG







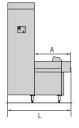
MASCHINENMASSE JE DURCHLAUFBREITE



	Α	L
DS3	500 1)	1.900
DS4	800	2.200
DS5	1.100	2.500
DS6	1.400	2.800

#### **OHNE TROCKNUNG**

## A L



	Α	L
0	750 <sup>1)</sup>	1.170
1	700	1.300
2	1.000	1.600
3	1.300	1.900

	H1	H2	Н3	H4	H5	B1	B2	В3
612	560	1.570	2.080	2.280	2.384	612	865	980
760	560	1.570	2.080	2.280	2.384	760	1.013	1.128
965	560	1.570	2.080	2.280	2.384	965	1.218	1.333

<sup>\* +/- 25</sup> mm Fußverstellung

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Bei direktem Anschluss einer Rollenbahn <sup>2)</sup> Gültig für A und S-A Maschinen.

## **FUX**

### **TECHNISCHE DATEN**

#### **DURCHLAUFBREITE 612 MM**

BEHÄLTER-/		FRISCH-	************	OMEDT IN K	GESAMT-	RESTFEUCHTE							
KISTEN- KORB- LEISTUNG/H MAX.	MODELL	WASSER- VER- BRAUCH	ANSCHLUSSWERT IN KW OHNE TROCKNUNG/AUSBLASUNG			LÄNGE mit	bei E-Norm-Behältern			bei durchbrochenen Bäckereikisten			
			KW 12°C, mit WRG*	KW 12°C, ohne WRG*	WW 50°C	Trocknung (in mm)	max 20 g	max 8 g	max 2 g	max 30 g	max 10 g	max 5 g	
400	FUX 2-S-A-P-F-DS-4	280	61,3	70,3	58,3	7.400							
400	FUX 3-S-A-P-F-DS-5	280	61,3	70,3	58,3	8.000				Auf Anfrage			
400	FUX 4-S-A-P-F-DS-6	280	61,3	70,3	58,3	8.600							
1.000	FUX 2-S-A-A-P-F-DS-4	320	87,5	99,5	85,2	8.800							
1.000	FUX 3-S-A-A-P-F-DS-5	320	87,5	99,5	85,2	9.400	Auf An	frage					
1.000	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	320	87,5	99,5	85,2	10.000							
1.500	FUX 2-S-A-A-A-P-F-DS-4	350	110,7	119,7	104,7	10.200							
1.500	FUX 3-S-A-A-A-P-F-DS-5	350	110,7	119,7	104,7	10.800							
1.500	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	350	110,7	119,7	104,7	11.400							

#### **DURCHLAUFBREITE 760 MM**

BEHÄLTER-/		FRISCH-	*************	OWEDT IN I	GESAMT-	RESTFEUCHTE							
KISTEN- KORB- LEISTUNG/H MAX.	MODELL	WASSER- VER- BRAUCH	OHNE TRO	LÄNGE mit	bei E-Norm-Behältern			bei durchbrochenen Bäckereikisten					
			mit C32	ohne C32 KW 12°C	ohne C32 WW 50°C	Trocknung (in mm)	max 20 g	max 8 g	max 2 g	max 30 g	max 10 g	max 5 g	
400	FUX 2-S-A-P-F-DS-4	375	74,5	86,5	68,5	7.400							
400	FUX 3-S-A-P-F-DS-5	375	74,5	86,5	68,5	8.000							
400	FUX 4-S-A-P-F-DS-6	375	74,5	86,5	68,5	8.600							
1.000	FUX 2-S-A-A-P-F-DS-4	460	98,0	118,7	94,7	8.800							
1.000	FUX 3-S-A-A-P-F-DS-5	460	98,0	118,7	94,7	9.400	Auf Anfrage			Auf Anfrage			
1.000	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	460	98,0	118,7	94,7	10.000							
1.500	FUX 2-S-A-A-A-P-F-DS-4	515	121,2	139,2	115,2	10.200							
1.500	FUX 3-S-A-A-A-P-F-DS-5	515	121,2	139,2	115,2	10.800							
1.500	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	515	121,2	139,2	115,2	11.400							

#### **DURCHLAUFBREITE 965 MM**

BEHÄLTER-/ KISTEN- KORB- LEISTUNG/H MAX.	MODELL	FRISCH-		GESAMT-	TE								
		WASSER- VER- BRAUCH	ANSCHLUSSWERT IN KW OHNE TROCKNUNG/AUSBLASUNG			LÄNGE mit	bei E-Norm-Behältern			bei durchbrochenen Bäckereikisten			
			mit C38	ohne C38 KW 12°C	ohne C38 WW 50°C	Trocknung (in mm)	max 20 g	max 8 g	max 2 g	max 30 g	max 10 g	max 5 g	
500	FUX 2-S-A-P-F-DS-4	480	87,0	105,0	81,0	7.400							
500	FUX 3-S-A-P-F-DS-5	480	87,0	105,0	81,0	8.000				Auf Anfrage			
500	FUX 4-S-A-P-F-DS-6	480	87,0	105,0	81,0	8.600							
1.300	FUX 2-S-A-A-P-F-DS-4	540	118,0	142,0	112,0	8.800							
1.300	FUX 3-S-A-A-P-F-DS-5	540	118,0	142,0	112,0	9.400	Auf Ar	ıfrage					
1.300	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	540	118,0	142,0	112,0	10.000							
2.000	FUX 2-S-A-A-A-P-F-DS-4	600	149,0	167,0	140,0	10.200							
2.000	FUX 3-S-A-A-A-P-F-DS-5	600	149,0	167,0	140,0	10.800							
2.000	FUX 4-S-A-A-P-F-DS-6	600	149,0	167,0	140,0	11.400							









WANN AUCH IMMER DIE ERSTE MASCHINE TATSÄCHLICH IN DER LAGE SEIN WIRD, OHNE WASSER ZU SPÜLEN – ES WIRD EINE HOBART SEIN.

#### DAS UNTERNEHMEN

HOBART ist Weltmarktführer für gewerbliche Spültechnik und renommierter Hersteller von Gar-, Zubereitungs-, Kühl- und Umwelttechnik. Gegründet 1897 in Troy, Ohio, beschäftigt HOBART heute weltweit über 6.500 Mitarbeiter. Am Produktionsstandort Offenburg, Deutschland, entwickelt, produziert und vertreibt HOBART Spültechnik weltweit. International setzen Gastronomie und Hotellerie, Gemeinschaftsverpflegung, Bäckereien und Fleischereien, Supermärkte, Fluggesellschaften und Kreuzfahrtschiffe auf unsere innovativen Produkte, die Spitzenreiter im Bereich Wirtschaftlichkeit und Ökologie sind.





Dieses Qualitätsversprechen geben wir unseren Kunden und ist unser persönlicher Anspruch, der bei HOBART von allen Mitarbeitern getragen wird.

#### UNSERE VISION - SPÜLEN OHNE WASSER

Intensive Marktforschung ergab, dass unsere Kunden Spültechnik erwarten, die höchste Wirtschaftlichkeit mit optimaler Leistung vereinen. An diesen Ansprüchen orientieren wir uns und sie bilden die Grundlagen unserer Vision vom "Spülen ohne Wasser". Diese Vision ist unser kontinuierlicher Ansporn, immer wieder neue Wege zu gehen, die Wasser-, Energie- und Chemieverbräuche stetig weiter reduzieren. Mit innovativen Spitzenleistungen wollen wir unserem Ziel Schritt für Schritt näher kommen. Und wir wissen schon jetzt: Wann auch immer die erste Maschine tatsächlich in der Lage sein wird, ohne Wasser zu spülen – es wird eine HOBART sein.

#### UNSER FOKUS INNOVATIV – WIRTSCHAFTLICH – ÖKOLOGISCH

Das ist unsere Maxime. Innovativ zu sein bedeutet für uns, technologisch immer wieder neue Maßstäbe zu setzen, verbunden mit einem echten Kundenmehrwert. Möglich macht dies ein konzerneigenes Technologiezentrum und ein Innovationszentrum für Spültechnik an unserem Stammsitz in Deutschland. Mit gebündelter Innovationskraft entstehen hier hocheffiziente Produkte, die unsere Stellung als Technologieführer immer wieder bestätigen. Wirtschaftlich zu sein bedeutet für uns, Maßstäbe in Bezug auf geringste Betriebskosten und Ressourcenverbräuche zu setzen und den Markt kontinuierlich zu revolutionieren. Ökologisch zu sein bedeutet für uns ein verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen und eine nachhaltige Energiepolitik. Dies gilt nicht nur für das Produkt im Einsatz, sondern gesamtumfassend für alle Bereiche des Unternehmens wie Einkauf oder Produktion.



#### **HOBART GMBH**

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Deutschland

Telefon: 0781.600-0 | Fax: 0781.600-2319



Werkskundendienst 0180.345 62 58 | Zentraler Verkauf 0180.300 00 68

Ein Unternehmen der ITW-Gruppe



Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 11./2013. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbeh